

## SUSCRIPCIÓN

España . . . . .	175 pes. al mes
Extranjero . . . . .	275 . . . . .
Número suelto . . . . .	5 céntimos
Id. atrasado . . . . .	10 . . . . .

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

# LA TARDE

DIARIO INDEPENDIENTE DE AVISOS Y NOTICIAS

IMPRESA

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

San Pedro Nolasco, 7

Redacción: de 7 a 12 mañana, y de 4 a 8 noche.

Administración: de 8 a 12 mañana.

Publicidad: Agencia de Anuncios, Sta. Eulalia.

Buzón: Calle de Palacio, número 4.

## COMENTARIO

## La sesión de ayer

Al escribir nuestro artículo de ayer, ya suponíamos que si se desatendían nuestras indicaciones, que solo tenían el defecto de ser nuestras, pero que estaban inspiradas por nobilísimos propósitos; los Presupuestos Municipales para 1912 y el proyecto de transformación del impuesto de consumos, recibirían una herida de muerte. Cuando a raíz de promulgarse la ley, dedicó a la misma LA TARDE una serie de artículos, ya demostramos, con datos irrefutables, cual era el único camino a seguir para que la supresión del impuesto produjera entre el vecindario los efectos consiguientes a la sustitución de un impuesto odiado y odioso. Fue LA TARDE el único periódico, que con alfeza de miras, comentó el proyecto, y no sería tan descabellado nuestro criterio, cuando después lo hemos visto confirmado y ratificado por los periódicos locales, con una sola salvedad, que nosotros tratamos el asunto cuando todavía todo estaba por hacer y los demás, lo han hecho cuando ya era conocido un proyecto que por dignidad y amor propio debía sostenerse.

Con tiempo y muchos días por delante, procuramos interesar a la opinión en un asunto que era de vital interés para el pueblo y el pueblo indiferente en su mortal quietismo, dejó hacer, como si con él no rezara la expresada ley o se hubiera legislado para las Batuecas. El mismo discurso del ex-concejal D. Luis Martí, verdadera autoridad en materia de Hacienda Municipal, resultó fuera de tiempo, ya que para dar forma a su pensamiento, tenía que partirse de la base de que los Presupuestos quedarán quince días sobre la mesa.

¿Es que se desconocían los términos sobre los cuales había de plantearse la discusión del asunto?

Porque periodistas y no periodistas, desde hace más de tres meses, sabían a ciencia cierta, que se aceptaba el arbitrio sobre la carne y ya nosotros habíamos puntualizado los errores que ello implicaría y las consecuencias tristes para la familia obrera.

LA TARDE inició la campaña y no la secundó nadie; por apatía o por indiferencia, no queramos averiguarlo, pero el hecho real y positivo es que nos quedamos completamente aislados no consiguiendo interesar ni a nuestros colegas ni a la opinión pública y ha sucedido lo que era de esperar. La protesta tardía, ineficaz, inútil, extemporánea.

El periodista que dedicó al asunto largas horas, por ventura robadas al descanso, sufrió la decepción consiguiente, vió gastadas en balde sus energías, como si viviéramos en el mejor de los mundos o no fuera tema capital para Palma el abaratamiento de las subsistencias.

Pero no se cupe de ello a nuestros ediles, paladínamente confesaron que hacían un ensayo, sin enfemismos reconocieron no poder crear el arbitrio sobre los inquilinatos por falta del tiempo preciso y necesario para abarcar toda la complejidad del problema. Se presentaron francos, dieron muestras de su buena fe y pidieron al vecindario un año de espera. ¿Qué significa un año para una labor complicada y difícil que derrumba todo un viejo sistema de tributación aceptado por la permanencia continuada de los hechos?

No, no son merecedores de censura alguna, dieron lo único que podían dar y esto lo ofrecieron con nobleza y lealtad poco frecuentes; los que ayer tuvieron el Santo de espaldas, fueron los que pedían quince, ocho días de plazo para presentar otra forma de sustitución del impuesto, olvidando en aquellos momentos, que la ley y su reglamento tienen unos cuantos meses de fecha y que nada se ha legislado desde entonces acá, para alterar la obra económica del Sr. Canalejas en materia de supresión de consumos.

Ahora, romper lanzas en contra de lo hecho por la Comisión, es ineficaz, es absurdo. Cuando LA TARDE inició su campaña entonces debió producirse el estado de opinión que a estas fechas se hubiera convertido en estado de derecho. Se nos dejó solos, y nos limitamos a afirmar nuestro criterio dejando que el tiempo, como testigo de mayor excepción, corroborara nuestros artículos.

Y de la sesión de ayer solo apuntamos a nuestro favor el éxito de la jornada, ayer quedó, en este asunto, sancionado nuestro criterio.

## MI POSTAL DE HOY

No, amigo Palmer, no me he dormido sobre los laureles por dos motivos muy esenciales y muy dignos de ser tenidos en cuenta, primero y principal

porque todavía no hay gloria en frente alguna para nimbarnos con la hermosa y gloriosa planta y segundo, porque eso de dormir es tarea grata para los ociosos, no para los que en traqueteo perpetuo, solo se limitan a reparar fuerzas y no cuando quieren; pero me ofrecí a trabajar para la creación en Palma de una Sociedad de Conciertos y tan luego de recibir su adhesión a mi idea, enbíre la aguja y en el telar donde zurzo cuartillas dejé las primeras que hoy han hecho crujir las prensas y cuyas primicias dedicó a V. porque es muy justo. Si, mi querido amigo yo podré ser el padre o padastro de la criatura, pero para que el nuevo resultado viable los buenos han de alentar al pequeño en sus primeros vagidos, con entusiasmo y constancia.

Mañana comenzará el reparto entre los profesionales de la siguiente carta:

La bondad de un proyecto se garantiza más que por la autoridad de la persona que lo patrocinó por el proyecto mismo. De no ser así, no sería yo, modesto aficionado al Arte sublime que produce hondos emociones estéticas, el que cometiéra la osadía de dirigirse a los profesionales para ver de conseguir la implantación en Palma de una Sociedad de Conciertos. Escaso de méritos y sin nada que someter a su consideración mas que el proyecto, por lo que en sí vale, solo respondí mi iniciativa a requerimientos generosos de la amistad, por mi jamás desatendidos.

La idea no es mia, sólo me cabe la satisfacción de haberla desenterrado del lamentable olvido en que yacía, desde las columnas de LA TARDE; contando, para llevarla a efecto, con la bondad y nobleza de cuantos se dedican en esta ciudad, al cultivo del divino arte y mis entusiasmos. Bien poca cosa doy a cambio de lo que de todos exijo, pero como mi papel es secundario, en la ocasión presente sólo requiero su concurso para el logro de mis deseos, contando que cuando la idea sea hermosa realidad, han de ser, para los profesionales los aplausos, retirándose modestamente por el foro, para en la soledad de mi gabinete de trabajo sentir la satisfacción de quien ha puesto todo su valer, aunque escaso, a la glorificación del hermoso pensamiento de dotar a esta ciudad de una Sociedad de Conciertos, que después de dar a conocer las obras clásicas de los modernos autores, contribuya al mejoramiento de la cultura difundiendo la belleza y la educación artística por medio del cultivo de la buena música.

Si le satisface el pensamiento, no me niegue su concurso y tenga a bien asistir a la reunión que se celebrará en el Círculo de Bellas de esta ciudad, cedido galantemente por su Junta Directiva, día 22 de los corrientes a las 11 de la mañana. —Muy suyo afmo. s.s. q. l. b. l. m. —Andrés Barceló.

Ahora necesito de V. en el periódico, de V. en la tertulia, en la reunión de amigos, en todas partes, para que ruegue a los señores que recibirán mi misiva que no me desairen. Dígalos de mi parte, que no me guíe otro deseo que el de alentar en bien del arte, para mejoramiento de una clase que tanto vale y que tanto puede hacer en pro de la cultura del país.

Soy un soñador, un iluso, lo que V. quiera; y un desengaño me haría creer que no debo hacer nuevas intenciones, so'lo propias de imaginaciones exaltadas.

En V. confío y por anticipado miles de gracias de su compañero y amigo todo en una pieza

A. B.

## Lo de Portugal

## Declaraciones del Pretendiente

El representante en Viena de A B C ha celebrado una entrevista con el pretendiente al Trono de Portugal, don Miguel de Braganza.

Hela aquí: «A poca distancia de la estación Sebenstein, situada a unos 50 kilómetros de Viena, se alza solitario y poético un castillo... El parque en medio del cual se asienta es inmenso y bien cuidado... Limitan y ciñen aquel paraje soberbias blanquitas montañas, cubiertas de nieve buena parte del año... Su topografía es semejante a la del castillo que habita D. Jaime de Borbón, no lejos de aquí.

He visitado el castillo solitario y poético; he hablado con el pretendiente D. Miguel de Braganza, que reside en él. He aquí sus palabras:

—¿...? —Lejos de mí la intención de perturbar el orden en Portugal. ¡Ojalá renazca pronto allí la tranquilidad, aunque estoy convencido de que ello será imposible, mientras no se restablezca la Monarquía.

—¿...?

—Mi hijo me rogó, hace tiempo, contribuir al levantamiento actual; al principio, me opuse a ello; mas, al fin, le concedí el permiso que me solicitaba a diario. Mi nieto, el Príncipe Xavier, que con tanto entusiasmo lucha por los derechos de nuestra casa, está medido de lleno en el movimiento. También un hermano del Príncipe Xavier quería marchar a Portugal; pero su enfermedad le retiene prisionero en cama tiempo ha.

—¿...? —No; es inexacto. Puedo asegurarle que mis hijos estuvieron en la frontera portuguesa cuando la primera sublevación; pero regresaron acá al ver que la cosa no iba como ellos hubieran deseado. Ahora la situación es muy otra, pues el valiente capitán Paiva Couceiro se halla a la cabeza del movimiento. Trátase de un hombre que no retrocede hasta vencer o morir, y parece que la suerte no le desampara... Los mismos republicanos le ayudan en su empresa.

—¿...? —No se puede decir, que los republicanos de allá sean inteligentes; de una parte, quieren ser demasiado libres, y de otra tratan como a bestias a los que no participan de sus opiniones.

—¿...? —¡Oh! Este Couceiro debe de ser un hombre originalísimo; personalmente no tengo el honor de conocerle...; pero he oído hablar mucho de él. Jamás fué «miguelista»; pero eso no importa; es un hombre sin miedo, un monárquico convencido y un oficial distinguidísimo, que goza de grandes prestigios en el Ejército... Sus ideales monárquicos y su amor patrio se reflejan en estas pocas líneas. Al ver que los republicanos no sostenían las promesas que le habían hecho, se fué un día a ver al ministro de la Guerra, y le dijo: «No quiero por más tiempo formar parte del Ejército portugués; tres días todavía pienso quedarme en Lisboa para arreglar mis asuntos, y si usted quiere arrestarme, puede hacerlo; pero sepa que nada me impedirá que yo continúe luchando hasta ver realizado mis ideales...» El Gobierno le dejó tranquilo, y tres días después salió de Lisboa, aclamado por millares de monárquicos, que fueron a acompañarle a la estación.

—¿...? —No; se quedó en el Norte de Portugal, comarca la más apropiada para preparar el golpe decisivo. El pueblo es, en verdad, algo atrasado, pero valiente y fiel a la Monarquía. El nombre de D. Miguel anda en el fondo de sus corazones...

—¿...? —¿Por qué ocultarlo? Si, es verdad; me he entendido con Couceiro y hasta he puesto mis hombres a su disposición...

—¿...? —No, señor; si Couceiro triunfa, la dictadura militar será proclamada en todo el reino y se mantendrá en vigor hasta que el orden vuelva a reinar en todas partes. Después, Couceiro convocaría el antiguo Parlamento, y éste decidiría de la suerte del trono portugués...

—¿...? —Lo que puedo decirle es que Don Manuel ha perdido mucho terreno en estos últimos tiempos. ¿Por qué? No lo sé. De todas suertes, yo he de ser fiel hasta la muerte a las promesas que di a Couceiro de ayudarle desde aquí en lo que pueda... No me ocupo de lo que hacen los demás.

—¿...? —Por el momento no pienso partir para Portugal, conforme a lo que he prometido y al interés de la causa por la cual luchan en estos momentos millares de monárquicos portugueses. Por no dañar esta causa ha renunciado también a tomar parte en la contrarrevolución el Duque de Oporto, tío de Don Manuel.

—¿...? —No puedo decir si la República ha entrado ya en el período agónico o no. Sólo me es dado asegurarle que el pueblo portugués no está nada satisfecho. La culpa es de los mismos republicanos, que no han sabido desde el principio captarse las simpatías de las masas. El modo de proceder de los republicanos nos favorece mucho, y yo soy el primero en felicitarlos de su conducta...

—¿...? —Sí...; ya lo sé; pero la carta en cuestión fué muy mal interpretada por la Prensa. El jefe de mi Comité me escribió lo que usted va a oír. «Nuestro mejor amigo es el ministro de Justicia, Alfonso Costa. Es el autor de todas esas tonterías...» ¡Ojalá Dios le conserve mucho tiempo en su puesto, pues él mismo procura que la República se vaya hundiendo poco a poco! Hay que desengañarse; en un país como Portugal, no se puede proceder tan

radicalmente como se está procediendo... Los cereales no están maduros...

—¿...? —Eso lo dicen ellos; pero en realidad, no es así. Conforme a las leyes republicanas, no se puede tener a un hombre encerrado mas de tres días. Yo sé de muchos que llevan tres y cuatro meses de cárcel sin que se les haya proporcionado ocasión de hablar con un juez... Cuatro de mis partidarios están en la Cárcel de Lisboa hace mas de tres meses, y una ex-dama de la Corte, amiga íntima de mi esposa, todavía más tiempo. Tres oficiales míos, hechos prisioneros en el Norte, fueron enviados a Lisboa, y jocosamente, durante el trayecto fallecieron los tres... Yo no creo que se trate de suicidios... Un juez, el mismo día después de haber absuelto a un monárquico, fué embarcado por fuerza y deportado a las Indias...

Y ejemplos por el estilo podría citar muchos... Así entienden los republicanos la justicia.

—¿...? —Esto me preocupa muy poco; lo que deseo con toda mi alma es que los monárquicos venzan, para que el pueblo portugués vuelva a ser pronto gobernado por un Rey. ¿Cual? El que nombren las Cortes.

## Documentos para la historia

## Contestación de Canalejas a la conjunción republicana

A la comunicación enviada por el señor Azcárate al presidente del Consejo de Ministros ha contestado éste con el documento que seguidamente insertamos:

«Excmo. Sr. D. Gumersindo de Azcárate.

Muy señor mío: He dado cuenta a mis compañeros de Gabinete de la comunicación que, a nombre de la minoría de conjunción republicana del Congreso, se ha servido usted dirigirme.

El Gobierno siente verdadera impaciencia por recabar de las Cortes la aprobación de su conducta proseguir el desarrollo de su programa parlamentario y obtener el voto de nuevos presupuestos, evitando a todo trance la prórroga de los vigentes.

Refiriéndose a tres cuestiones, todas ellas graves, que, a juicio de la minoría, imponen el restablecimiento de la normalidad constitucional y la reapertura del Parlamento.

En cuanto a la primera de esas cuestiones, reconozco que, en efecto, a todos interesa examinar pronto ante la representación nacional los orígenes, desarrollo, tendencias y solución de las huelgas parciales, y, sobre todo, la de que con carácter revolucionario se pretendió extender por España, evitando la enérgica y rápida acción de las autoridades civiles y militares. No se mostrará, ciertamente, remiso el Gobierno para discutir y probar cumplidamente sus afirmaciones. El cortejo de crímenes que acompañó a la tentativa revolucionaria revela los siniestros propósitos de sus promotores, y, seguramente, ha de ofrecer para exorcismos una oportunidad, nunca tardía, a los representantes de la conjunción republicana.

El Gobierno, sin jactancias; entiendo que ha cumplido altísimos deberes, robusteciendo esa convicción suya el aplauso entusiasta de la mayor parte de las Corporaciones electivas, gran número de organismos económicos, capitalistas y bastantes Centros obreros de distintas regiones de España.

La justificadísima, la inevitable suspensión de las garantías constitucionales induce a usted a recordar palabras de los indus políticos extranjeros y a encajarse la obra jurídica gloriosamente realizada por los legisladores de 1869 en amparo de los derechos de la personalidad humana contra los excesos del poder.

En las doctrinas y en los procedimientos de aquellos demócratas insigues halla el Gobierno la más completa justificación de su conducta, y en sus consejos se inspirará para que en el día, ya próximo, de la reintegración de la ciudadanía al pleno goce de sus franquicias queden vigorosamente fortalecidas todas las prerrogativas soberanas frente a los conatos de la violencia y los desafueros de la palabra.

En el período de 1869 a 1871, gobernantes radicalísimos escribieron en la Gaceta lo que usted seguramente admitirá, como yo. Ellos condenaron a los republicanos al exilio, a la deportación, a la cárcel, al confinamiento en las fortalezas cuando se esgrimían contra los Poderes públicos, trocando la exposición razonada de las doctrinas por las excitaciones al empleo de la fuerza, requiriendo de las pasiones de alucinadas masas concurso para combatir las instituciones fundamentales (La Monar-

quía en primer término), como si no fuera deber primordial de la ciudadanía acatar las inviolables instituciones garantidas por la Constitución del Estado.

El Gobierno difícilmente podría sintetizar con argumentos suyos los que Prim, Ruiz Zorrilla, Sagasta, Martos, sintetizaron diciendo que «cuando los enemigos de orden perturban a los pueblos, llevan el terror a todas partes, debe advertírseles que los malos ciudadanos son indignos de gozar los sagrados derechos de la ciudadanía, y ellos son los que contra su voluntad obligan a los Gobiernos a suspender temporalmente las garantías constitucionales en defensa de la seguridad de las personas, del capital, de la industria, del comercio y del trabajo, en defensa de las libertades civiles y castigo de quienes pretenden comprometerlos y deshonrarlos con el escándalo y la violación».

Muy cierto es, como usted afirma que «os partidos radicales y socialistas (tal ocurrió en España cuando vivía el gran Caste ar) han establecido inteligencias parlamentarias y electoras con los partidos monárquicos en otras naciones; pero no para desalentarlos y procurar el quebranto de la Monarquía, sino para ayudar a los gobernantes a cumplir su programa al amparo de la legalidad».

En esos pueblos no se amenazó a diario con la revolución, con la huida general, como aquí se hizo recientemente varias veces en el Congreso, en la Prensa y en las reuniones populares.

Discurriendo después acerca de la política del Gobierno en Marruecos y de las negociaciones internacionales pendientes, sostiene usted su criterio, en el que abunda el Gobierno, al afirmar que España no está en el caso de admitir imposiciones extrañas, sino de realizar lo que deba, quiera y pueda. Más semejante reivindicación de nuestro pío derecho correría grave riesgo de parecer ilusoria si incurriésemos en la flaqueza de tolerar agresiones, rehusando una represión militar que los mayores desenfrenos de la hipérbole no permiten confundir con empresas conquistadoras o empeños imperialistas.

Pues que, sin conocerlo, pero tergiversándolo, se habla del discurso pronunciado el día 1.º del corriente mes en el ministerio de Instrucción pública, no parecerá inoportuno anticipar que en el Congreso tendré el honor de reproducir, en toda su intensidad, los conceptos emitidos.

Respecto a la tercera de las cuestiones examinadas en el documento de que me hago cargo, me compazco en asentir al párrafo consagrado a encarecer la necesidad de nuevos presupuestos, ampliamente discutidos, protestando sólo de la supuesta incompatibilidad entre la política del Gobierno en África y la reorganización de los servicios públicos, especialmente de cultura y trabajo.

Recogiendo sus últimas palabras, insisto en que la paralización del Poder legislativo procede de actos bien ajenos a la voluntad del Gobierno. A las Cortes iremos para perseverar en una política cuyo carácter progresivo y radical no depende de los adjetivos ajenos, sino de su contenido substancial, y permitame recordar que otras veces fuimos requeridos en públicas manifestaciones, por calles y plazas, para abrir las Cortes, y luego languidecieron las sesiones por la ausencia o el silencio de nuestros impacientes censores.

Le saluda con la mayor consideración y b. s. m.

José Canalejas

12 Octubre 1911.

## DEL NORTE

## Delfinismo y otras extravagancias

Escribía hace poco el ilustre Manuel Bueno de un libro de mujer que, bien acogido en Francia, pronto penetrará en la Europa meridional. Es una novela de la mediocre escritora dinamarquesa Karin Michaëlis, y tiene por título «La edad peligrosa en la tierra».

Y pensarás, lector malévolo, que todas las edades son peligrosas, que la mujer «que lo sea de por sí». Pero la Michaëlis discurre de otro modo, y nos presenta a su heroína en el momento psicológico del conflicto a los «cuarenta años». El padre Balzac ha envejecido horriblemente, y sus mujeres de treinta han pasado a la historia.

«C'est aujourd'hui, hui du Nord qui nous vient la lumière», habrá que repetir con el adulador Voltaire, si tomamos en serio y nos sugestionan ese libro y otros malos y tontos que van saliendo de los calderos de nuestros artificiosos intelectuales esclavos, sajones, escandinavos y consortes. Esas literaturas van infiltrando en las occidentales ideas y sentimientos contrarios a ellas, que violentan su curso, como violentaría el noble fluir de una fuente las hojarascas y los escombros arrojados a su cauce.

Aumentan en las literaturas sueca, noruega, dinamarquesa y holandesa novelas de la intención de ésta de la Michaëlis. La perturbada alma rusa florece en concepciones de un pseudofeminismo monstruoso, y en Alemania la seduda hay un grupo de solteras proclamadoras del derecho de la mujer a la maternidad fuera de todo contrato o ley establecida. Dentro de la morbosa agitación femenina (caso precursora de un nuevo estado psíquico-social de la mitad de la mujer), es esta liga alemana la que demuestra menos egoísmo. Cuando las mujeres francesas consienten la despoblación de su patria, y las de los otros países a la cabeza del movimiento «utópicamente reivindicador piden derechos y otorgamientos a su individualidad, olvidadas, o despreciativas de que son «arca de la alianza en la que el amor—Dios mismo—da latidos a las vidas, es interesante la aspiración de estas ilusas maternales.

La iniciativa no es de ellas. En la epileptica América, las «yankees» propagan esas y otras teorías famosas de emancipación y maternidad libre. En su DENTRA QUEWERT conservan esas desdichadas algo humano y simpático: el instinto, que sólo cuando es instinto maternal transformase en el divino sacrificio del sentimiento.

La heroína de Karin, Michaëlis tiene cuarenta años... Respetable y bella edad para ver cómo se abren en las almas de nuestras hijas los anhelos rosados de amor... Hermosa hora de la vida de la esposa, en la que la amistad del marido se acentúa de confianza, de sosiego. Momento de las suaves veladas en el recogimiento de un cuarto de trabajo; al que, llegan vagamente los ruidos de la ciudad. El murmullo de llanto y la risa de los hombres... Los ecos de la Vida y la muerte acechándose en las encrucijadas y los palacios.

Enternecedor momento de nuestra vida, en el que «estando nuestra casa sosegada» vamos a ser—o somos ya—doblemente madres... abuelas...

Y es entonces cuando se le ocurre a la heroína «de la peligrosa edad» dejar a su marido, enamorarse—o «querer» enamorarse de otro hombre—, huir de ambos y permitirse la fantasía de un dormitorio con techo de cristal, para poder mirar insomne, en el delirio amoroso, el alucinante misterio de los astros.

Es decir, que sorprendió a la pobre señora en edad tardía un nuevo amor, al que se entretemecían súbitas aficiones astrológicas...

Ni el convencimiento, tras sus divagaciones, de que aquel segundo sentir suyo es el verdadero: ni el consabido y práctico tomar nuevo estado del marido—que siempre en matrimonio terminan los divorcios—, dan fuerza de humanidad a la intelectualizada llama del libro; ni su estilo, su psicología, su tendencia, su principio y su fin hacen creer al lector que es peligrosa la edad de la protagonista, aun en Dinamarca, donde, como acontece en los países fríos, el desarrollo de la mujer es lento.

Es lo que no impide que haya allá más cuarentonas desfloradas que en ninguna otra parte, a excepción de Inglaterra, donde las hay peores. ¿En qué consiste ese rápido desmoronamiento de la mujer en esos climas? ¿Qué sé yo! Obscuras etiologías de raza y ambiente... Carencia de luz solar... La persistencia del trabajo intelectual—que aseguran algunos fisiólogos ser pernicioso para la belleza femenina—y la impenetrabilidad de los caracteres, que no deja de que se ore el alma en la vivificante corriente de la expansión, acaso expliquen ese prematuro fenecer...

No; no es peligrosa la edad que marca la Michaëlis, ni creo que lo sea ninguna otra—con perdón del aforismo balzáico—, lo único peligroso es el tipo de Elsie Lidenkiewiez.

El novelista Sienkiewiez la define al haber clasificado las de su especie: «Mujeres de corazón frío y cabeza de fuego».

Y el maestro sabe bien lo que se dice. Ha conocido a las bellas de todas las latitudes. Y entre otras experiencias, tiene la de sus tres matrimonios.

Se saca joven con la machacha a quien amaba. Viuda, algunos años después rindió su albedrío a la más sutil, aérea y encantadora de las rubias polacas, retratada en la Lydia de «Quo Vadis?». En Roma se unió a ella, y ella tuvo el mal gusto de huir de los brazos amantes del gran hombre a los pocos días...

Roma desató aquel lazo que apretaba y «no una» dos almas: descordes, y Sienkiewiez ha podido, en el umbral de la vejez, hacer poco, tomar por compañera a la mujer que le amó siempre, que vivió sin esperanza retirada del mundo, y que hoy comparte la gloria y la vida del amado beatíficamente...

En contestación a la novela de la Michaëlis, ha aparecido en Holanda



otra novela, inferior a la dinamarquesa, pero curiosa.

Las mujeres que han oído el llamamiento, ha puesto como símbolo nombre a su cuadro novelístico la escritora C. de Jónq Van Beer.

Y como en todas las obras análogas, la situación de la mujer, a quien las leyes y las costumbres esclavizan, y los esfuerzos de ellas para libertarse, llenan las páginas de este libro, francamente malo.

La Michaelis, en cambio, ha trazado el carácter y el caso de Elsie Linder con una fuerza de análisis y una sinceridad rarísima en otras de mujeres. Dado el tipo de Elsie—repito que peligroso por su erotismo cerebral—, el procedimiento psicológico está «seguido» admirablemente. Desde que Elsie deja a su marido—un rico burgués—para ir a una isleta y pasar la crisis de la «peligrosa edad», hasta que llama al salvaje de Jorgeme en caria que empieza:

«Eres el único hombre que he amado, todo ocurre cual debe ocurrir. Es decir, «ilógicamente», como en la vida».

La vuelta de Elsie a su marido, cuando ve que Jorgeme no le ama; la manera como reacciona su espíritu ante la noticia de que su marido se case con una jovencilla; la epístola final; y su decisión de emprender un viaje alrededor del mundo para consolarse de no haber tenido amante y de haber perdido al marido, son movimientos todos de la verdad de un carácter indomito, y, en su avidez de vida, atractivo y ameno.

Waininger, el judío, enemigo mortal de la mujer de todos los tiempos, y singularmente de la mujer moderna—que se suicidó, ha poco, como si el escribir su negro libro de psicología femenina rindiera su vitalidad—, de seguro hubiese alabado esta novela, haciendo argumento de sus teorías...

Pero la paradójica existencia de Elsie Linder prueba sólo lo que estamos cansados de saber: que «también las mujeres tolean», como me dijo un filósofo «campesino» gallego, narrándome chismes de su aldea...

Confieso que he leído el libro este con un regocijo «patriótico», pensando a cada línea que, ¡gracias a Dios!, en toda nuestra España y «sus Indias» no hay ni habrá nunca ciudadanas del temple de Elsie Linder.

Corre por el mundo la fama de nuestro ardimiento, de nuestra Carmen prototípica, y, en tanto, las novelas de estas «frias» y «virtuosas» gentes del Norte arden en vicios, contorsiones sentimentales y diabluras eróticas, que dejan «tamanitas» las coquetuerías de nuestras «amadoras» legendarias en el extranjero.

Si, con regocijo patriótico he visto pasar por el libro de «La peligrosa edad» mujeres de todas clases y condiciones, hambrientas de amor, buscando el desahogo, siendo víctimas de sus desvarios erótico-intelectuales...

¡Oh, compatriotas mías! ¡Si leéis la novela de la Michaelis, de seguro sentireis, como yo, el íntimo contento de no haber nacido en países donde un capricho sentimental deshace los matrimonios y la familia se disgrega, para salvar la personalidad, la individualidad de los conyuges, que en muchísimos casos no es libertad lo que necesitan sino retiro en una casa de salud o en un correccional de nuevo estilo, para prófugos del matrimonio!

Y en cuanto a Elsie Linder y sus semejantes, acaso sería lo más eficaz unos largos ejercicios religiosos, a pan y agua, con disciplinados día y noche, en el cuidado cuerpo exigente.

Sofía Casanova

Varsovia, Octubre 1911.

## Reportaje

### Del Ayuntamiento

Ayer a las doce celebró sesión el Ayuntamiento que estuvo presidido por el Alcalde Sr. Alemany y asistieron los concejales Sres. Ferrer de San Jordi, Oliver, Planas, Mancebo, Servera, Font, Mas, Llabrés, Roca Hernández, Quijada, Roca y Rayó, Calafell, Dezcallar, Odrador, Ruiz, Rover, Carbonell, Ferrer y Balaguer, Salas, Mancebo, Benassar, Ballester, Puigdorff, Riera, Sampil y Ripoll, y Canet.

Se leyó y aprobó el acta de la sesión anterior y varias cuentas por servicios municipales.

### Orden del día

Se enteró de un oficio del Ilmo. Sr. Obispo de San Sebastián participando que el canónigo D. Miguel Costa y Llobera ha sido nombrado visitador de la Sapiencia.

Se aprobó el dictamen de la Comisión de Fomento proponiendo se conceda permiso a D. José Estarás para instalar un motor en una casa de la plaza de Atarazanas.

Se dio de alta en el padrón de vecinos a D. Juan Luis Estelrich y familia.

Se aprobó el traspaso de una sepultura a favor de D. Juan Vallespir.

Se concedieron diferentes permisos para obras particulares.

Se aprobaron las condiciones de suabasta para la construcción de un muro en el camino de Génova.

También se aprobaron las condiciones de la subasta para el servicio y adquisición de materiales por administra-

ción durante los años 1912, 1913 y 1914.

Se aprobó la distribución de fondos para el presente mes.

Se acordó que pueda pagarse de imprevisos unos gastos de anuncios de la Exposición de Labores.

También se acordó proceder al pago del cumplimiento de las obras efectuadas en las calles de San Felipe, San Jaime y Plaza de Palou y Coll.

Se aprobó el expediente relativo a los gastos sanitarios.

Se dio cuenta del presupuesto de Ensanche para 1912.

Se acordó nombrar bombero a don Francisco Jover.

Se dio cuenta de un dictamen de la Comisión de Gobierno y Policía referente a la continuación de suscripciones pendientes y demás gastos del Archivo, acordándose que vuelva a la comisión.

Se enteró de que el Gobernador ha aprobado las cuentas de cárceles.

Se acordó conceder una prórroga para la terminación de las obras de la Escuela Graduada.

Se dio cuenta de un dictamen de la Comisión de Gobierno y Policía respecto de la venta del pan a peso, acordándose que vuelva a la comisión para añadir ciertas reglas higiénicas.

Los presupuestos municipales.

Se dio cuenta del dictamen de la Comisión de Hacienda, que ya conocen nuestros lectores, respecto de proyecto de presupuestos para 1912.

El señor Rover como presidente de la Comisión accidental da varias explicaciones. Dijo que mientras la Comisión estudiaba la supresión de los consumos, vino la Ley suprimiéndolos.

Para estudiar las medidas de sustitución, abrimos una información pública. La Comisión desechó el arbitrio sobre el gas y la electricidad, por su escaso resultado, e arbitrio sobre el agua, no habiéndose podido aplicar a causa de no estar terminados los trabajos.

Se apeló al arbitrio sobre las carnes, sin recargar alguno, y aumentó en 5 por 100 el arbitrio sobre los espectáculos.

En cuanto a las ordenanzas del arbitrio de la carne manifiesta que el vecindario podrá transferir libremente por delante de las casetas sanitarias y cuando se sospeche de que alguien entre carne sin adeudar, se le podrá vigilar a fin de que pague el impuesto.

El señor Odrador felicitó muy efusivamente a la Comisión por haber sabido arbitrar un medio de suprimir los consumos sin gravar en nada al vecindario, pues sólo se mantiene el arbitrio sobre la carne.

Manifiesta que en Tarragona, cuando se suprimieron los consumos, se impuso el arbitrio único sobre las carnes y nosotros lo celebramos.

En cuanto al descuento por despojos que se fijan en el dictamen, ha sido una equivocación, pues ha de figurar el 16 por 100, igual que el actual.

Lamenta que en los presupuestos no haya podido consignarse el descuento a los empadronados, lo cual se podría hacer, si se consiguiera el Estado el poder aumentar el arbitrio sobre los automóviles.

El señor Roca Hernández, le confiesa diciendo que habla en nombre del partido socialista y de sus electores.

Dice que los ordenanzas para cobrar el arbitrio, viene a gravar la situación del obrero; y son la afrenta más grande que puede sufrir el pueblo de Palma.

Respecto al proyecto de dar por concluido el impuesto sobre la carne, se muestra disconforme en la forma propuesta por la Comisión.

Se lamenta que el obrero no puede surtirse de la carne, alimento nutritivo a causa de la carestía; y añade que la comisión hubiera podido poner arbitrios sobre los casinos y círculos de recreo, sobre bailes y tantos otros, y dejar de gravar la carne, que sirve de verdadero alimento.

Señala la deficiencia de la desgravedad en cuanto hace relación a los vecinos del extrarradio. El vecino que pagaba más, para satisfacer todos los conceptos de consumos, satisfacía 10 pesetas; y ahora con el nuevo arbitrio de la carne pagará dos ó tres veces más.

Rectifican los señores Odrador y Roca Hernández.

El señor Quijada manifiesta que el como miembro de la Comisión, suscribió el dictamen. Explica la forma como trató los republicanos el proyecto de transformación de los consumos, su deseo hubiera sido el aplicar el arbitrio sobre el inquilinato, pero no siendo esto posible por las dificultades que de momento se presentaban, se decidieron por el arbitrio sobre las carnes, que es el mismo que paga en la actualidad. Lo cual quiere decir que los demás artículos habrán quedado desgravados, excepto la carne, que se pagará al mismo precio que ahora.

El señor Ruiz apoya las manifestaciones hechas por los señores Odrador y Quijada.

Nuevamente rectifica el señor Roca Hernández y añade que toda vez que el señor Odrador ha dicho que si se presentara un proyecto de sustitución, mejor que el actual, él lo votaría recogiéndolo y se compromete a presentarlo, siempre que le concedan ocho días de plazo.

El señor Salas se adhiere a lo dicho por el señor Rover, y contestando al señor Quijada manifiesta que el partido conservador es partidario de la supresión de los consumos; pero no ha estado en contra de la forma como se sustituyan. Añade que en el articulo

que se ha presentado de las ordenanzas, se ha añadido una cláusula en que se prohíbe el que los vecinos sean detenidos al pasar por delante de las casetas sanitarias.

Termina diciendo que el señor Roca puede presentar la enmienda que ha anunciado. Ahora se puede aprobar el Presupuesto, y como según las disposiciones vigentes, se ha de exponer al público por espacio de quince días a efectos de reclamación; durante este plazo podrá presentar el señor Roca el proyecto que, anuncia.

El señor Roca Rayó, pide que se lean las aclaraciones que han presentado a las ordenanzas los señores Salas y Rover; pero como es tarde solicita se suspenda la sesión.

El señor Sampil y Ripoll, opina que se puede aprobar condicionalmente el presupuesto, y ya en la Junta Municipal se discutirá el asunto en la forma que sea conveniente.

El señor Roca Rayó, dice que el Ayuntamiento debe reunirse de nuevo para tratar este asunto, sin perjuicio de aprobarse hoy los presupuestos.

El señor Alcalde, expone la necesidad de aprobar las ordenanzas, pues que se han de mandar a Madrid para su publicación en la «Gaceta».

En vista de esto, acuerda suspender la sesión para continuarla a las cuatro.

En las dos y medias se reanuda la sesión.

A la hora mencionada, continuó la sesión.

El señor Alcalde manifiesta que por el debate que se ha celebrado esta mañana, opina que podría aprobarse el presupuesto y ahora discutirse las bases de las ordenanzas.

El señor Oliver dice que como los espectáculos ya están gravados, entiende que el arbitrio debería ser solamente de un 75 por 100, y en los toros de un 100 por 100.

Se acepta esta enmienda, para ser presentada a la Junta Municipal; y con esta modificación, se aprueba el presupuesto.

Comienzan a discutirse las modificaciones que se hacen a las ordenanzas del arbitrio.

Se suprime el párrafo 2.º de las mencionadas bases, y en su consecuencia queda prohibida la introducción de carnes frescas, embutidos y salazones.

Se modifican las tarifas en los despojos de reses vacunas, por cabeza en 1.48 pesetas y los despojos en reses laneras en 1.63 pesetas.

El señor Roca Rayó, después de leerse la base 6.ª pide la forma en que se hará el reconocimiento sanitario.

Le contesta el Sr. Rover.

Se lee la 7.ª base en la que se suprime el sitio donde han de implantarse las estaciones sanitarias.

El señor Roca Rayó, después de leer las otras bases manifiesta que no es de su agrado la forma de realizar el adeudo voluntario en el extra ordinario; y dentro de la población pudiera haberse hecho una estadística de las personas más notables para hacer una recaudación. Dice que si se da a un vecino la recaudación siempre habrá un fisco; y si la recaudación la hace directamente el Ayuntamiento habrá déficit. Por esto entiende que debería haberse un repartimiento en el radio, sea el extrarradio y en la ciudad.

El señor Llabrés se muestra partidario de la desaparición de las casetas. Dice que con lo que se recaudará en el Matadero, se obtendrá una cantidad mayor de 325.000, por tanto podrán desaparecer las casetas y establecerse un puesto en la plaza Mayor.

El señor Salas dice que la fiscalización que habrá será la misma que la de los inspectores, de los carretones que no llevan tabilla, etc. Se muestra conforme con el Sr. Llabrés en que haya una caseta en la plaza Mayor; pero para evitar molestias podrían establecerse además una en el muelle y otra junto a la estación.

Se lee una cláusula en la que se suprime la línea fiscal y se dice que solamente podrán ser reconocidos los despojos de los claramente sospechosos de haber entrado matute.

El señor Roca Rayó se muestra partidario de la fiscalización, por medio de una ronda; pero desapareciendo las casetas.

El Sr. Llabrés hace algunas observaciones respecto a la necesidad de especificar bien los derechos de los vigilantes de la introducción de carnes, para que no se cometan tropiezos.

El señor Rover leyó el artículo 112 del Reglamento de supresión de los consumos que dice, que el Ayuntamiento establecerá casetas de recaudación e inspección de carnes y claro está que si no se establecen estas casetas el que introduzca carnes para la venta tendrá que llevarlas al Matadero, lo cual constituirá una grave molestia y para evitarlo es por lo que se establecen dichas casetas.

Ratificaron varias veces dichos señores y el señor Roca y Rayó concretó su proposición en la siguiente forma:

«El concejal que suscribe propone al Excmo. Ayuntamiento que no se establezcan las casetas sanitarias; y que para la fiel inspección de bondad de carnes de la clase que sea, entendiendo también embutidos, que siga haciéndose como hasta hoy se ha hecho».

Pasada a votación dicha enmienda quedó desestimada y aprobado el artículo 6.º del Reglamento por 22 votos contra 2.

Se leyeron los demás artículos dando el señor Rover cuenta de las modifi-

caciones que se introducían, quedando todos ellos aprobados y en su consecuencia el Reglamento con las siguientes modificaciones:

La base 1.ª no se modifica.

Se suprime el párrafo 2.º de la base segunda que dice:

«Arreglándose a lo prevenido en las Ordenanzas municipales queda prohibida la introducción de carnes frescas sacrificadas fuera del municipio».

Quedan igual la 3.ª y 4.ª.

La 5.ª referente a las tarifas se modifican en la siguiente forma:

Carnes frescas

Carnes de cerda kg. 0.252

Carnes vacunas, laneras y cabrias 0.241

Despojos de reses vacunas por cabeza 1.48

Id. de reses laneras y cabrias por cabeza 0.168

Se entienden por despojos en el ganado vacuno, lanar y cabrio, el vientre, asadura, cabeza y extre nos.

Grasas, embutidos y salazones.

Jamones, tocino, manteca elaborada, chorizos, sobrasada, salchichón, embutidos no especificados y Carnes saladas en seco ó ahumadas a 0.37.

Se incluye la siguiente condición.

Las reses muertas que se introduzcan en el municipio, deberán presentarse para reconocimiento, sellado y adeudo del arbitrio precisamente en el Matadero.

La base 6.ª queda modificada en la siguiente forma:

«Queda prohibido expendir carnes frescas y saladas, jamones y tocinos, procedentes de reses no sacrificadas en el Matadero, sin sujetarse a reconocimiento sanitario».

Queda también prohibida toda clase de venta fuera de establecimiento autorizado.

Esta autorización será concedida por la Alcaldía a petición de los industriales que tengan establecimiento de venta abierto al público.

La 7.ª se modifica del siguiente modo:

«La inspección y reconocimiento de las especies a que hace referencia la base anterior tendrá lugar para las carnes frescas en el Matadero, precisamente y para las saladas y preparadas en el mismo Matadero ó en las estaciones sanitarias de carnes que se situarán para comodidad del pago del público donde acuerde el Ayuntamiento ó la entidad subrogada».

Las horas de reconocimiento y adeudo serán de 7 de la mañana en verano y de 8 en invierno hasta la puerta del sol.

La 8.ª que dice lo siguiente, queda suprimida.

Las introducciones de carnes saladas procedentes de reses sacrificadas fuera del matadero de esta ciudad, satisfarán al tiempo de practicarse el reconocimiento a siguiente tarifa.

Grasas, embutidos y salazones.

Jamones, tocino, manteca elaborada, chorizos, sobrasada, salchichón, embutidos no especificados, carnes saladas en seco ó ahumadas kilogramo 0.50 pesetas.

La novena queda igual.

La décima queda igual con el siguiente aditamento:

«Podrá denunciarse ante la Alcaldía, si las carnes ó sus preparaciones parecieran sospechosas de poder perjudicar la salud ó estar adulteradas, se formulará obligatoriamente denuncia ante los tribunales de justicia».

Las 11 y 12 no se modifican.

La 13 que dice lo siguiente se suprime.

«En el régimen de concierto gremial las grasas, embutidos y salazones, indicados en la condición octava adeudarán a razón de 0.50 pesetas por kilogramo, tipo que por consumos rigió en 1911» en vez del tipo de 0.50 señalado para el caso de fiscalización administrativa.

Queda igual la 14.

A la base 15 se añade un párrafo al principio que dice:

«Quedan prohibidas las líneas fiscales y reconocimientos en la vía pública».

Y al final otro que dice:

«Esta vigilancia en los casos necesarios y con arreglo a las formalidades legales podrá hacerse extensiva a los domicilios de personas evidentemente sospechosas de contrabando, en reses de cerda ó parte de ellas pudiéndose decomisar la especie fraudulenta en el acto de la introducción en las viviendas y aplicar las demás penalidades de esta Ordenanza del Reglamento».

La base 16 no se modifica.

Presupuesto del Ensanche

Se puso a discusión el presupuesto de Ensanche al que se dio lectura cuyo impuesto total asciende a 48.000 pesetas.

El Sr. Roca y Rayó dijo que había leído un artículo en un periódico relativo a la uniformidad de las fachadas del ensanche de San Sebastián, cuyo Ayuntamiento concede un premio a las mejor uniformadas.

Propuso que la Comisión vea de adoptar igual procedimiento destinando al efecto 2.000 pesetas que podrían sacarse imponiendo un impuesto sobre los carros que los sábados y en días de aglomeración dejan los hosteleros en la vía pública.

Se aprobó el proyecto de presupuestos y se acordó que la proposición del Sr. Roca Rayó pase a la Comisión de Ensanche para su estudio.

Y se dio por terminada la sesión.

## D. Marcos Pieras Carbonell

CAPITAN DE LA MARINA MERCANTE

Ha fallecido

Después de recibir los Sros. Sacramentos

(E. P. D.)

La familia del finado ruega a sus amigos y conocidos que encomienden su alma a Dios, se sirvan asistir al rosario que se rezará en la iglesia parroquial de San Nicolás hoy, a las siete de la tarde y seguidamente a la conclusión del cadáver, como también al funeral que se celebrará en la misma iglesia mañana miércoles a las once. No se invita particularmente.

Casa mortuoria: Conquistador, 42. El Ilmo. y Ilmo. Señor Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder 50 días de indulgencias a todos los fieles, por cada misa que oyeran y comunión ó parte de rosario que rezaren en sufragio del alma del finado.

## Desde Ibiza

(De nuestro redactor señor Torres)

La desgracia del viernes

Amplio las noticias recibidas por telegrama en la noche del viernes próximo pasado.

El hecho sangriento ocurrido el día 15 en la calle del Obispo Cardona número 57 piso 1.º, ha tenido muy funestas consecuencias.

Conforme telegráficamente fué herido de arma blanca en el vientre interesando los intestinos el patrón de la marina mercante Vicente Serra (a) Matá por un individuo llamado Jaime Torres (a) Beye.

Parece ser que éste último desde hace unos quince días viene padeciendo las fiebres tifoideas. En el día del hecho acentuóse la enfermedad a consecuencia de la cual se perturbaron las facultades mentales por los accesos de la fiebre.

A cosa de las cinco de la tarde del viernes de la semana pasada hallábase en la habitación del enfermo su esposa, su hermano y su amigo y vecino el aludido Vicente Serra.

En aquellos momentos el enfermo abandonó la cama en uno de los accesos de locura que sufrió; el Serra trató de defender a la esposa de aquél que iba a ser agredida y entonces el «Beye» alcanzó una cuchilla de gran tes dimensiones que por descuido habían dejado sobre una mesa e hirió al Serra una tremenda herida.

El herido aunque de mucha gravedad, bajó la escalera cayéndose sin sentido al llegar a la calle, produciéndose una abundante hemorragia.

Varios transeúntes le recogieron trasladándolo al dispensario de la Cruz Roja en donde se personó el Juez de 1.ª Instancia acompañado del Escribano empezando a instruir las oportunas diligencias.

En vista de que el estado del herido ofrecía cuidado, se le administraron los Santos Sacramentos. El infeliz Serra falleció después de haber depositado el telegrama a las diez y media de la noche.

El agresor dado su mal estado de salud no pudo ingresar en la cárcel quedándose en su casa custodiado por la Benemerita; ayer sábado a las doce y media de la tarde fué viaticado.

El muerto dejó dos hijos que viven en la República Argentina. Descanse en paz.

Causa por Jurados

En la mañana del sábado tuvo lugar en la Audiencia de este partido la vista de la causa por Jurados instruida contra Antonio Escandell por haber dado muerte en la ciudad de Ibiza a Pedro Ripoll (a) Ballet.

El Tribunal de Derecho estuvo presidido por don Javier Valencia; el Ministerio Fiscal por don Gabriel Fuster y la defensa corrió a cargo del letrado don Felipe Cortyos.

Esta causa despertó gran interés pues a la vista asistió numerosa concurrencia.

El Jurado dictó un veredicto de culpabilidad y por tanto se impuso al procesado la pena de 12 años y un día de prisión mayor, pagó de costas indemnización de 2.000 pesetas a la familia del interfecto. La deliberación del Jurado, por su imparcialidad produjo muy buena impresión entre el público.

El Antonio Escandell lleva ocho de casado y cuenta en la actualidad 18 años, de modo que ingresó en la cárcel en plena luna de miel, pues el hecho se perpetró el día 17 Abril del corriente año.

Las obras del puerto.

Dura le algún tiempo han permanecido paralizadas las obras que venían efectuándose en este puerto.

Es muy probable, según se dice, que en breva se reanudarán los trabajos, a cuyo efecto los señores D. José Blanquer y D. Jaime Riera han comenzado el estudio de ensanche del dragado el cual ha sido ya bien informado por esta Comandancia de Marina.

Las referidas obras y dragado son muy necesarias, pues en la actualidad apenas queda sitio con fondo suficiente para que los barcos que entran y salen puedan maniobrar bien.

Según con actividad las obras que se están efectuando en el espigón del muelle; éste ha sido prolongado unos metros hacia el mar en cuya punta se está construyendo un faro.

Jaime Torres.

Ibiza 15 Octubre 1911.

## Carnet social

En las primeras horas de la madrugada de hoy ha fallecido en esta Capital, tras de penosa enfermedad, nuestro amigo el experto Capitán de la Marina Mercante, don Marcos Pieras y Carbonell.

Fué el finado modelo de honradez de carácter afable y generoso por lo que su muerte ha sido muy sentida.

Reciba su familia y en particular nuestros queridos amigos su hijo don Miguel Pieras y su hijo político D. José Labandera la expresión de nuestro sentido pésame.

Se nos dice que mañana el señor Maura emprenderá su regreso a Madrid saliendo de Palma a las nueve de la noche.

La compañía «Isla» Marítima, puesta a disposición del señor Maura el vapor «Rey Jaime III», el cual efectuará el viaje desde Palma a Valencia directamente.

A bordo de dicho buque embarcará también la familia del expresidente el secretario particular D. Prudencio Rovira.

También se nos dice que acompañará al señor Maura una comisión de personalidades del partido conservador.

Conforme a lo solicitado por los interesados, el claustro de Profesores de la Escuela Superior de Comercio ha propuesto para auxiliares interinos de la escuela durante el presente caso, a los Profesores Mercantiles don Miguel Ramón y D. Jaime Coll.

LOS PUEBLOS







# Infalible medio de que el capital produzca el interés deseado COMERCIANTES E INDUSTRIALES

Ya en pleno VERANO, la época de más movimiento comercial en Palma, conviene que los Establecimientos de  
**SEDERIA, LANERIA, MUEBLES, SASTRERIA, SOMBRERERIA, MODAS,  
ZAPATERIA, ALMONEDAS, LABORES, SOMBRILLAS ETC.**

se apresten a hacer la propaganda de sus respectivos artículos, abandonando los ineficaces medios que para ello algunos emplean y acudiendo solo a la Prensa, único procedimiento de seguros y prácticos resultados. No dudar de cuanto queda expuesto y pedir la tarifa de periódicos combinados, a la base de la gran economía, al **CENTRO DE ANUNCIOS** de M. Serra Bennasar, plaza de Santa Eulalia, 10—Palma de Mallorca.

## VAPORES DIRECTOS

DE PINILLOS, IZQUIERDO Y COMP.

### LÍNEA DE LAS ANTILLAS

Para Canarias, Puerto Rico, Mayagüez, Ponce, Habana, Santiago de Cuba, y Matanzas saldrá de este puerto el 18 Octubre el vapor

## BALMES

Admite carga y pasajeros.

**IMPORTANTE.** —Se avisa a los señores cargadores que la carga previamente comprometida se recibirá en lanchas los días 14 16 y 17.

### LÍNEA DE LA AMÉRICA DEL SUR

Para Montevideo y Buenos Aires saldrá del puerto de Barcelona el día el vapor

Admite carga y pasaje.

Para más informes dirigirse a los representantes de la Compañía **SEÑORES PLANAS, PIZA Y C. S.** en C. San Juan, 20—Palma

## CASA CASTELLÁ

Santo Domingo, 34 y 36  
**PALMA DE MALLORCA**  
Sucursal en Inca: Plaza Mercado, 17

### GRAN SURTIDO

EN MÁQUINAS PARLANTES, FONÓGRAFOS, DISCOS, REPRODUCCIONES, AGUJAS y todo lo concerniente al ramo

Ventiladores eléctricos y mecánicos, Máquinas para coser, escribir, sumar y calcular, y otras novedades. La casa mejor surtida

Precios sin competencia, por surtirse la casa directamente de las principales fábricas del extranjero

Se imprimen rotullos para fonógrafos

LETRAS DE PORCELANA PARA BÓTULOS Y ESCAPARATES en tamaños desde 3 a 50 cm. de altura  
Taller de reparaciones para todas estas clases de máquinas



## ALMENDROS

En la calle de Calafat, de Son Español, hay varios para vender, dirigirse a la citada calle, en la casa denominada de don Pablo Bourgoín.

## TAPICERO

Tapizado y restauración de Sillerías, Confección de Cortinajes y fundas.

Precios módicos

Calle Sto. Domingo, 23 (Sabadaria).  
Palma de Mallorca.

## SEÑORAS

Hay un surtido extenso y variado en sombreros adornados de París, última creación de la moda para la próxima temporada. Precios muy reducidos para acreditar la casa en esta ciudad.  
Hotel Continental calle de San Miguel, de diez a una y de tres a siete todos los días hasta el 20 próximo.



## NAVIGAZIONE GENERALE

## ITALIANA

## Y LA VELOCE

## BUENOS AIRES

Vapores directos y rápidos para **BUENOS AIRES**  
POR LOS NUEVOS Y VELOCES VAPORES

Próxima salida de Barcelona

Saldrá el día 26 de Octubre el vapor

## SARDIGNA

y el 9 de Noviembre el

## SICILIA

### COCINA A LA ESPAÑOLA

Estos vapores de reciente construcción reúnen todas las comodidades y confort necesarios en todas sus clases, contando con camarotes de lujo, biblioteca, jardín de invierno, sala de música, salón para niños, peluquería, comedores, cuartos de baños, luz eléctrica, ascensor, y telegrafo Marconi.

Los pasajeros de 3.ª clase van alojados en dormitorios ventilados e higiénicos, con lavabos, comedores con mesas, etc.

Para el despacho de carga y pasajeros, dirigirse a los Sres. Salán y Rollán, Plaza de la Libertad, 8, (frente al Borne).—Palma.

## LA FLOR de la LIMPIEZA

Líquido para limpiar toda clase de metales, cristales, lozas y mármoles

### MODO DE USARLO

Agítase bien el frasco; cójase un trapo empapándolo con el líquido y frotase el objeto que se desea limpiar. Hecha esta operación se frota con otro paño seco.

De venta en todas las Droguerías.

Pedir la marca M. O'DONNELL

DEPÓSITO: Plaza Constitución, 418-2.º—PALMA.

EVITA CASPA Y CANAS, CAÍDA DEL PELO

## TRICÓFERO PADRÓ

Es el tónico y regenerador del cabello más antiguo y acreditado de España. Hace crecer el pelo, sano, limpio y con un color natural. Evita la caída del pelo y mantiene la cabeza en estado de salud y limpieza.—Farmacia del GLOBO Plaza Real, 1.ª y en todas las Farmacias, Droguerías y Perfumerías.

GOTAS MABRES SULFURADAS

### DE BAR

Medicación sulfurosa por excelencia. Herpes, llagas, anginas, bronquitis, escrófulas y siempre que esté indicado el uso del azufre o de las aguas minerales sulfúreas.

Precio del frasco 3 pts.

### FER BAR

MARCA BAR

Medicación ferruginosa por excelencia. Anemias y clorosis y en todos los casos en que esté indicado el hierro o sus preparados. Recomendado por eminencias médicas.

Precio 3 pts.

Depósitos: Farmacia de D. Juan Valenzuela—Centro Farmacéutico—Palma

## Fábrica de Anisados y Licores de DAMIÁN GARAU TOMÁS

Lluçmayor (Mallorca)

Exigido en todas partes el anís marca registrada.

### SEGA

y el gran aperitivo tónico, digestivo y reconstituyente

Palo Quina Garau analizado en el Laboratorio Miró y recomendado por eminentes Doctores.

Depósito en Palma: Droguería de José Miró, Colón 22.



### En la IMPRENTA

S. PEDRO NOLASCO, 7

### \* \* \* y PAPELERÍAS

PLAZA DE CORT, 12

y PALACIO, 2 y 4 (Frente la Diputación)

## BARTOLOMÉ ROTGER

Se admiten suscripciones al periódico de gran circulación

## LA TARDE

En dichos establecimientos hallarán nuestros abonados y el público inmejorable servicio tanto en trabajos tipográficos como en **OBJETOS DE ESCRITORIO**

### LIBROS RAYADOS

### ARTÍCULOS DE PIEL

### PAPELES Y SOBRES

para el Comercio

### LIBROS DE CONTABILIDAD

Venta de toda clase de obras al contado y a plazos de cinco pesetas mensuales.

## CORSETERÍA "LA CATALANA"

Cuesta de Brossa, 12—Palma

### ELEGANCIA—HIGIENE—ECONOMÍA

Variado y extenso surtido en Corsés, últimas creaciones de la Moda Parísiense, a precios reducidos. Especialidad en la confección de Corsés a medida, Rectos, Imperio, Directorio, Corsés higiénicos para señoras en estado interesante y Fajas ventrales.

### Corsés-faja

con Sostenedores, último modelo de París

Modelos y figurines de los principales centros europeos de la moda, exclusivos para la

### CORSETERÍA CATALANA

Brossa, 12

Los afamados Corsés de esta casa, únicos en Baleares, son altamente higiénicos y rectos, y uedan desahogados del estómago y reducen el vientre sin causar molestias.

NOTA.—Previo aviso se pasa a domicilio a tomar medidas y a probar Corsés.



## CALLICIDA LLUCH

Mata los callos, ojos de gallo y toda clase de durezas, sin causar dolor ni molestia. Precio UNA PESETA. De venta: Gilberto Lassaile, San Nicolás, 28 y en las Farmacias, droguerías y zapaterías.

## DEPILATORIO IMPERIAL

DEL

## DE PADRÓ

Quita el pelo o sólo con prontitud y sin peligro para el cutis. Por su eficacia e inocencia es el preferido.—60 AÑOS DE ÉXITO. Venta en Droguerías y Perfumerías.—Barcelona, Plaza Real 1, Farmacia del GLOBO.

## LA CANTÁBRICA

ASOCIACIONES DE SEGUROS MÚTUOS

Esta sociedad se suscribió y hecho el depósito con arreglo a la ley de 14 de Mayo de 1900, y por tanto resultan intervenciones y fiscalizaciones por el Estado.

Domicilio Social.—MADRID.—Almirante, 10

**"AHORRO Y RENTA"**—Formación de capitales y rentas con una cuota de cinco pesetas mensuales durante diez años en las que va incluido el Contraseguro para la devolución de las cuotas satisfechas caso de fallecimiento del beneficiario, y la Liberación para el fallecimiento del suscriptor no beneficiario que tenga abonadas tres anualidades completas.

**SEGURO "MUTUO INFANTIL"**—Formación de capitales de 500 pesetas por cada participación suscrita con solo el desembolso de 150 pesetas al mes durante doce años en favor de niños.

Contraseguro y Caja de Huérfanos con insignificantes cuotas anuales para casos de fallecimiento del niño beneficiario, o de su padre si este es el suscriptor.

### CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN

Presidente.—Excmo. Sr. Enrique de Bivona.  
Vice-Presidente.—Excmo. Sr. D. Rafael Pícaro, (Senador del Reino).  
Vocales.—Excmo. Sr. Marqués de Bayamo.  
Sr. Don Pedro Croquer (Doctor en Medicina).  
Consejero Director General: D. Luis Gomis (Gerente Administrativo de la Compañía de Construcciones Industriales y Civiles (Madrid).  
Cesionario Delegado: Don Luis San Bartolomé (Abogado y Proprietario).

## Herpes -- Escrófulas -- Tuberculosis

CON DECAIMIENTO DE FUERZAS O INAPETENCIA

## LA SULFURINA JIMENO

Es el depurativo y reconstituyente de esas enfermedades y en general de las humoradas e infecciosas.—Para el uso véase el prospecto.

Venta en todas las Farmacias.—En Barcelona: Farmacia del GLOBO, Plaza Real, 1.

Tp. de E. Rotger